

مجله علمی - پژوهشی انجمن ایرانی زبان و
ادیات عربی، شماره ۳۷، زمستان ۱۳۹۶ هـ شر
۱۳۶-۱۱۵ م، صص ۲۰۱۶

تبیین معنای «فتنه» در آیات مشتمل بر ماده فتنه

با تأکید بر معنای کفر، شرك و ارتداد

کاوس روحی برنده^۱، علی بیدسرخی^۲

۱. استادیار گروه علوم قرآن و حدیث دانشگاه تربیت مدرس

۲. دانشجوی کارشناسی ارشد علوم قرآن و حدیث دانشگاه تربیت مدرس

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۰۵/۲۶ تاریخ دریافت: ۱۳۹۳/۰۹/۲۶

چکیده

یکی از واژگان چالش آفرین و بهنسبت پرکاربرد در قرآن کریم واژه فتنه و مشتقات آن است که مفسران معنای مختلفی از قبیل کفر و شرك، آزمایش، عذاب، ضلالت و... برای آن بیان کرده‌اند. در این میان واژه فتنه در هفت آیه به معنای کفر و شرك و ارتداد تفسیر شده‌است. در این مقاله با روش کتابخانه‌ای به گردآوری اطلاعات پرداخته شده‌است و با شیوه تحلیلی - توصیفی استدلال‌های مفسران در تبیین وجود معنایی مذکور تجزیه و تحلیل و بررسی شده‌است. سپس با ارائه دیدگاهی جامع در این زمینه، این نتیجه به دست آمده که واژه فتنه در برخی از این آیات هفتگانه (۱۹۱ بقره و ۹۱ نساء) بر معنای شرك و کفر قابل تطبیق است و در برخی دیگر (۱۹۳ بقره و ۳۹ انفال و ۲۱۷ بقره) معنای شرك، بر دیگر وجوده ارجحیت دارد. همچنین در آیه ۲۲ سوره انعام، فتنه بر سه معنای احتمالی (پاسخ، معدرت، شرك و کفر) دلالت می‌کند، و در آیه ۱۴ سوره احزاب، فتنه در معنای ارتداد به کار رفته‌است.

کلیدواژه‌ها: فتنه؛ قرآن؛ مفسران؛ کفر؛ شرك؛ ارتداد.

۱. مقدمه

یکی از پرسامدترین واژگان در قرآن کریم، واژه فتنه و مشتقات ماده (ف ت ن) است. این ماده در قرآن کریم شصت بار تکرار شده‌است، مشتقات اسمی آن سی و هشت بار و از این تعداد، «فتنه»

سی و یک بار (بقره/ ۱۰۲، ۱۹۱، ۲۱۷، آل عمران/ ۷، نساء/ ۹۱، مائده/ ۴۱، ۷۱، انفال/ ۲۸، ۲۵، ۷۳، ۳۹، توبه/ ۴۷، ۴۸، ۶۹، یونس/ ۸۵، اسراء/ ۶۰، انبیاء/ ۱۳۵، ۱۱۱، حج/ ۱۱، ۵۲، نور/ ۶۳، فرقان/ ۲۰، عنکبوت/ ۱۰، احزاب/ ۱۴، صافات/ ۶۳، زمر/ ۴۹، قمر/ ۲۷، ممتحنہ/ ۵، تغابن/ ۱۵، مدتر/ ۳۱) و چهار بار به صورت مضاف و مضالف الیه، «فتنه» (مائده/ ۴۱)، «فتنهم» (انعام/ ۲۳) «فتیک» (اعراف/ ۱۵۵) «فتیکم» (ذاریات/ ۱۴) آمده است و در مجموع مستقایات اسمی و فعلی آن در ۵۸ آیه قرآن کریم ذکر شده است (عبدالباقي، ۱۳۶۴: ۵۱۱-۵۱۲). مستقایات اسمی و فعلی ماده (ف ت ن) در وجوده معنایی متعددی در قرآن کریم به کار رفته است و مفسران و نگارندگان کتب و جوه و نظایر، معانی متعددی نظیر: شرک و کفر، آزمایش، ضلالت، عذاب و... برای آنها بیان کرده‌اند. هارون بن موسی از جمله اولین نگارندگان وجوده و نظایر در قرن دوم هجری ده وجه (هارون بن موسی، ۱۴۰۹: ۷۸) ابن قییه در کتاب *تأویل مشکل القرآن*، پنج وجه (ابن قییه، ۱۴۰۹: ۴۷۲-۴۷۴) حیری نیشابوری، و تفاسیسی از نگارندگان قرن پنجم و ابن جوزی از نگارندگان وجوده و نظایر در قرن ششم، پانزده وجه (نیشابوری، ۱۴۲۲: ۴۴۰-۴۴۲)، تفاسیسی، ۱۳۷۱: ۲۱۶-۲۱۸، ابن جوزی، ۱۴۰۷: ۴۷۷) و دامغانی از دیگر نویسندهای قرن پنجم، یازده وجه را برای فتنه در قرآن ذکر کرده است (دامغانی، ۱۹۹۲: ۱۱۹-۱۲۳) که در مجموع این وجوده عبارتند از: اختبار و ابتلاء، شرک، کفر، عذاب، سوزاندن به آتش، قتل، صد (بازداشت) و ازلال (انحراف و لغزانیدن)، ضلالت، عبرت، معذرت، اثم (گناه)، عقوبت، مرض، قضاء، جنون. مفسران نیز معنای فتنه را در ذیل آیات پنجاه و هشت گانه آورده‌اند و بر این اساس می‌توان آیات را در هفت دسته تقسیم‌بندی نمود:

۱. دسته‌ای از آیات که فتنه و مستقایات در معنای امتحان و اختبار (آزمایش) به کار رفته است:
الف) آیات چهارده گانه که همه مفسران فتنه و مستقایات آن را به امتحان و آزمایش تفسیر نموده‌اند (بقره/ ۱۰۲، انعام/ ۵۳، اعراف/ ۱۵۵، اسراء/ ۶۰، انبیاء/ ۳۵، فرقان/ ۲۰، عنکبوت/ ۲، ص/ ۲۴، ص/ ۳۴، زمر/ ۴۹، قمر/ ۲۷، جن/ ۱۷، مدتر/ ۳۱؛ البته در اکثر این آیات چهارده گانه در بیان مراد از وسائل امتحان و آزمایش در بین مفسران اختلاف نظر وجود دارد، اما همگی مفسران مراد از فتنه و مستقایات آن را در این آیات، امتحان و اختبار دانسته‌اند. ب) آیات ده گانه که اکثريت مفسران مراد از فتنه را امتحان و آزمایش دانسته‌اند (مائده/ ۷۱، انفال/ ۲۸، توبه/ ۲۶، طه/ ۴۰، طه/ ۹۰، انبیاء/ ۱۳۱، حج/ ۱۱، حج/ ۵۳، دخان/ ۱۷).

۲. آیاتی که فتنه و مستقایات آن به شرک یا کفر و یا هر دو تفسیر شده است (بقره/ ۱۹۱، ۱۹۳، نساء/ ۹۱، انفال/ ۳۹، انعام/ ۲۳، احزاب/ ۱۴).

۳. دسته‌ای از آیات که فتنه و مشتقات آن به اضلال (گمراهی) یا ازلال (لغزانیدن و انحراف) یا فریب و وسوسه تفسیر شده‌است (آل عمران/۷، مائدہ/۴۱ و ۴۹، اعراف/۲۷، ۸۳، صافات/۱۶۲).

۴. آیاتی که فتنه و مشتقات آن در معنای عذاب و توابع معنایی آن نظیر آزار و اذیت و شکنجه و سوختن آمده‌است. این آیات در دو دسته کلی قرار می‌گیرند: الف) آیاتی که فتنه در آنها در معنای آزار و اذیت و عذاب (اعم از قتل، شکنجه و...) از ناحیه کفار بر مؤمنان آمده‌است (نساء/۱۰۱، یونس/۸۳، نحل/۱۰، عنکبوت/۱۰، متحنہ/۵، بروج/۱۰). ب) آیاتی که فتنه و مشتقات آن در معنای عذاب خدای متعال و آشکال آن به کار رفته‌است (ذاریات/۱۴ و ۱۳-۱۴).

۵. آیاتی که فتنه و مشتقات آن در معنای اختلاف و تفرقه به کار رفته‌است (توبه/۴۷ و ۴۹)، آیه‌ای که ماده فتنه در معنای ذنب به کار رفته‌است (توبه/۴۹).

۶. آیه‌ای که ماده فتنه در معنای جنون یا مجnoon به کار رفته‌است (قلم/۶).

۷. دسته‌ای از آیات که وجود مختلف و متعددی برای فتنه و مشتقات آن ذکر شده‌است (انفال/۱۵ و ۷۳، نور/۶۳، صافات/۶۳، حديث/۱۴).

از آنجاکه معنای و وجوده مطرح شده درباره فتنه، مبنی بر استدلال‌های خاصی است، برای شناخت مراد اصلی از واژه یادشده، بررسی استدلال‌های مفسران در تعیین وجوده معنایی ضروری است، گرچه در معناشناسی واژه فتنه، مقاله‌های متعددی نوشته شده‌است، ولی در آنها استدلال‌های مفسران پیرامون آیات مربوط به وجوده معنایی فتنه به طور جامع بررسی نشده‌است و صرفاً وجود معنای این واژه از دیدگاه مفسران و یا کتب و وجوده و نظایر بیان شده‌است. برخی از این پژوهش‌ها عبارتند از: «تأثیر وجوده و نظایر بر ترجمه‌های معاصر فارسی (با تأکید بر واژه فتنه)» نوشته محمد‌حسن رستمی و علی‌رضا حاجی‌آبادی، «معناشناسی واژه فتنه در قرآن و نقش اسمای الهی در آن» نوشته عظم پرچم و زهره کیانی.

در هر حال، از آنجاکه بررسی تمامی استدلال‌های مفسران در بیان وجوده معنایی فتنه در آیات پنجه‌اه و هشتگانه در یک مقاله میسر نیست، مقاله حاضر درصد است آیات مشتمل بر ماده فتنه در معنای کفر، شرک و ارتداد را بررسی و واکاوی کند. از این‌رو در این مقاله پس از بیان مفهوم لغوی فتنه و مشتقات آن در قرآن کریم و همچنین معنای لغوی و اصطلاحی شرک و کفر و ارتداد، استدلال‌های مفسران در آیات مربوطه، بر اساس اصل معنایی واژه فتنه، قراین داخلی و ناپیوسته آیات و همچنین روایات و اسباب نزول مرتبط نقد و بررسی می‌شود.

۲. مفاهیم

۱-۲. مفهوم‌شناسی واژه فتنه

بیشتر لغویان معتقدند که کلمه «فتنه» در کلام عرب بر ابتلا و اختبار دلالت می‌کند که اصل آن برگرفته از عباراتی نظیر «فتنت الدّهْب (الفَصَّه)» إذا أدخلتها في النار لتمييز الْرَّدِيءَ من الْجَيْدَ و عبارات مشابه است که به معنای احراق طلا یا نقره در آتش به قصد ابتلا و اختبار است، چنان‌که «الْفَتْنَة» را به معنای سوزاندن چیزی در آتش گرفته‌اند و آیه ۱۳ سوره ذاريات «يَوْمٌ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ» را شاهدی قرآنی بر معنای اولیه این ماده ذکر کرده‌اند (فراهیدی، بی‌تا، ۸، ۱۲۷، این درید، بی‌تا، ۱، ۴۰۶، از هری، بی‌تا، ۱۱، ۱۴، این فارس، بی‌تا، ۴، ۴۲۷، راغب اصفهانی، بی‌تا، ۱، ۶۲۳، فیومی، ۴۶۲، این منظور، بی‌تا، ۱۳، طریحی، ۱۳۷۵ش، ۶، ۲۹۱، زبیدی، بی‌تا، ۱۸، ۴۲۴). این واژه در تطور معنایی خود از معنای اولیه (احراق - ابتلا و اختبار) بر معنای دیگری چون عذاب، گمراهی، اعجاب از چیزی، کفر، اثم و... اطلاق شده‌است (ر.ک: راغب، همان، ۱، ۶۲۳، این سیده، بی‌تا، ۹، ۵۰۱). مصطفوی اصل واحد معنایی در ماده (ف ت ن) را آن چیزی دانسته که دارای دو صفت اختلال و اضطراب باشد که در صورت دارا بودن این دو صفت فتنه بر آن اطلاق می‌گردد و دارای مصاديقی چون اموال و اولاد، عذاب، کفر، جنون، ابتلا و غلو در امور و... است (مصطفوی، بی‌تا، ۹، ۲۳). او برخلاف اکثر لغویان که «الفتنة» را به معنای احراق دانسته‌اند، آن را به معنای ایجاد اختلال و اضطراب در نظم بر شمرده‌است و بر این مبنای ایشان احراق را صرفاً یکی از مصاديق تعريف خود دانسته که دارای دو صفت اختلال و اضطراب است (همان). ولی از آنجاکه غالباً جعل واژگان در کلام عرب از معنای محسوس صورت گرفته و سپس در سیر معنایی بر معنای و مصاديق معقول اطلاق می‌گردد، تعريف مصطفوی را صرفاً می‌توان قابل حمل بر مصاديق نقل شده به‌وسیله لغویان و مفسران، نظیر: عذاب و کفر، اختلاف در امور و... دانست. علامه طباطبائی اصل معنایی فتنه را آزمایش و اختبار حال چیزی دانسته است که به همین دلیل بر امتحان و ابتلا، فتنه اطلاق می‌شود. همچنین دارای ملازمات غالباً نظیر شدت و عذاب و فشار است که به همین دلیل ضلالت و شرک، فتنه نامیده شده‌است (طباطبائی، ۱۴۱۷ق، ۲، ۶۱).

۲-۲. تبیین مفهوم کفر و شرک

«کُفر» در اصل به معنای پوشانیدن است؛ بنابراین در لغت عرب به شب که موجب پوشانیدن اشخاص از دیده‌ها می‌شود و کشاورز که تخم را در زمین پنهان می‌سازد و شخصی که حق را

تبیین معنای «فتنه» در آیات مشتمل بر ماده فتنه...

می پوشاند و قلبش از انکار حق پوشیده شده، کافر می گویند (فراهیدی، همان، ۵: ۳۵۶، ابن درید، همان، ۲: ۷۸۶، ازهري، همان، ۱۰: ۱۱۰، جوهري، همان، ۲: ۸۰۷، ابن فارس، همان، ۵: ۱۹۲، راغب، همان، ۱: ۷۱۴، ابن سیده، همان، ۷: ۷، فيتومي، همان، ۲: ۵۵۳، ابن منظور، همان، ۵: ۱۴۴، فيروزآبادي، همان، ۲: ۳۱۶ طریحی، همان، ۳: ۷۵، زبیدی، همان، ۷: ۴۵۰) و در اصطلاح، کافر عبارت است از کسی که منکر الوهیت، توحید و رسالت پیامبر(ص) یا ضروریات دین است - با توجه و التفات به ضروری بودن آنها - به گونه‌ای که انکار رسالت بینجامد (یزدی طباطبائی، ۱۴۰۹: ۶۷/۱). می توان گفت: «کُفَر» عبارت است از نداشتن ایمان تفصیلی به آنچه بدان باید ایمان آورد؛ مانند توحید و رسالت پیامبر (ص) و روز قیامت و یا نداشتن ایمان اجمالي به آنچه بایست بدان ایمان آورد؛ مانند ایمان به ضروریات مادامی که انکار آنها به انکار رسالت برگردد (سبحانی، ۱۳۸۵: ۴۹). اما «شِرِك» در لغت به معنای همکاری و مشارکت (مخالطت) دو نفر و بیشتر در مال و... است و گفته می شود «شَرْكَةُ التَّجْلِي فِي مَالِهِ» (فراهیدی، همان، ۵: ۲۹۳، ابن درید، همان، ۲: ۷۳۲، راغب، همان، ۲: ۳۱۹). چنان‌که موسی (ع) از خدای متعال درخواست می‌کند که هارون را در امر رسالت شریک او سازد، آنگاه‌که می فرماید: «وَأَشْرُكْهُ فِي أُمْرِي» (طه/۳۲)، و بر این مبنای لغویان «شِرِك» را به معنای «شریک» نیز ذکر کرده‌اند (جوهري، همان، ۴: ۲، ابن سیده، همان، ۶: ۶۸۴، فيتومي، همان، ۲: ۳۱۱). اما شرک در اصطلاح به معنای برای خدا همتا قراردادن است و خود انواع گوناگونی دارد: ۱) شرک در ذات؛ ۲) شرک در صفات ذاتی؛ ۳) شرک در صفات فعلی؛ ۴) شرک در عبادت؛ ۵) شرک در عمل (جوادی آملی، همان، ۱۳۹۱: ۵۹۱-۵۷۸). اعتقاد مشرکان بیشتر در محدوده شرک جلی (شرک در خالقیت، ربوبیت، الوهیت و عبادت) بوده است و آیات هفتگانه در این مقاله نیز ناظر به این نوع از شرک است.

۲-۳. تبیین مفهوم ارتداد

ارتداد مصدر باب افعال ماده (ر د د) که به همراه اسم مصدر آن «الرَّدَّ» به معنای رجوع و بازگشتن انسان از چیزی یا راهی است که از آن آمده است (فراهیدی، همان، ۸: ۷، ابن درید، همان، ۱: ۱۱۰، جوهري، همان، ۲: ۷۳، راغب، همان، ۱: ۳۴۸، ابن منظور، همان، ۳: ۱۷۳، فيروزآبادي، همان، ۱: ۴۰۷). چنان‌که گفته می شود: «الرَّدَّ عَنِ الإِسْلَامِ، ارْتَدَّ الرَّجُلُ عَنِ الدِّينِ» (ازهري، همان، ۱۴: ۶، زبیدی، همان، ۴: ۴۵۱)، و یا به شخصی که از اسلام به سوی کفر گراییده، مرتد گفته می شود (ابن فارس، ۲: ۳۸۶ طریحی، همان، ۳: ۴۹). علامه طباطبائی ارتداد را در اصطلاح اهل دین رجوع از ایمان به سوی

کفر دانسته‌اند حال چه ایمانش مسیوقد به کفر دیگری باشد مانند کسی که کافر بوده و ایمان آورده، سپس دوباره کافر شده‌است و یا از ابتدا مؤمن بوده (مسلمان‌زاده باشد) و سپس کافر شود که به حالت اول ارتداد فطري و به حالت دوم ارتداد ملي گويند (طباطبائي، ۱۴۱۷، ۵: ۳۷۹).

۳. ارزیابی استدلال‌های مفسران در آیات فتنه

در آیات متعددی از قرآن کریم فتنه و مشتقات آن به شرك و کفر و یا ارتداد تفسیر شده‌است که در ذیل به بیان دیدگاه‌های تفسیری و استدلال‌های مفسران و نقد و بررسی آن پرداخته می‌شود.

۱-۳. آیه ۱۹۱ سوره بقره

اکثر مفسران فتنه را در آیه «وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ» (بقره / ۱۹۱) به معنای شرك و کفر دانسته‌اند، ولی استدلال‌های آنان متفاوت است. این استدلال‌ها همراه با ارزیابی و نقد عبارتند از:

۱. دليل عقلی و محتواي آيات: برخی از مفسران با درنظرگرفتن محتواي آيات و مخاطب فرارگرفتن مسلمانان در رابطه با قتال با مشرکان، و اينکه کفر و شرك باعث هلاکت ابدی انسان می‌گردد، فتنه را به معنای کفر و شرك دانسته‌اند که همان ويزشگی اهل مکه بوده است (طوسی، همان، ۱۴۶: ۲، طبرسی، همان، ۵۱۱: ۲). اين مفسران ماجراي قتل يكى از کفار را به وسیله/بن حضرمي نيز ذكر كرده‌اند که به نظر می‌رسد داستان يادشده را شاهدی برای معنای موردنظر دانسته‌اند، ولی برای آیه ۱۹۰ اين سوره به داستان صلح حديبيه نيز اشاره داشته و بيان كرده‌اند که هنگامی که پیامبر به همراه ۱۴۰۰ نفر از يارانش به سوي مکه برای انجام مراسم حج حرکت كردند، مشرکان قصد مقاتله با آن حضرت و مسلمانان را نمودند که بدین سبب آیه ۱۹۰ نازل شد (همان). از آنجاکه وحدت سياق آيات ۱۹۰ و ۱۹۱ ناشی از نزول يکباره آنهاست، نمی‌توان هر دو حادثه را سبب نزول دانست، هرچند با مفهوم آيات تناسب معنایي دارند.

۲. تناظر معنایي: فخر رازی علاوه بر وجود يادشده، مفهوم فتنه را در آیه نظير معنای آن در آيات ۱۴ ڈارييات «دُوْقُوا فِتْتَكُمْ...» و ۱۰ سوره بروج «إِنَّ الَّذِينَ فَتَّشُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ...»، و به معنای عذاب دائمي کفار در آخرت به جرم کفر، ارتداد از دين، و آزار مؤمنان ذکر كرده است (فخر رازی، ۲۸۹: ۵). ولی با توجه به محتواي آيات ۱۹۰-۱۹۵ بقره نمی‌توان معنای فتنه را در آنها نظير معنای فتنه در آيه‌های ۱۳ و ۱۴ ڈارييات و ۱۰ بروج دانست، زيرا آيه‌های يادشده ناظر به عذاب کافران

در آخرت و یا شکنجه شدن مؤمنان به دست کافران در داستان اخود است و با توجه به قراین آیه شریفه، نظیر اموری چون «اخراج از مسجدالحرام، امر به انجام دادن مقاتله و انجام ندادن آن در صورت دستبرداشتن از فتنه و...» نمی‌توان فتنه را در آیه به معنای عذاب در نظر گرفت؛ همچنین نمی‌توان مراد از فتنه را ارتداد دانست، زیرا خطاب آیات به مسلمانان در برابر آزارهای مشرکان است و مفهوم و خطاب آیه، ناظر بر مسلمانانی نیست که مرتد می‌شوند، ولی در عین حال وجه آزار مؤمنان به دست کفار را می‌توان یکی از مصادیق معنایی فتنه در آیه در نظر گرفت. صادقی تهرانی با تفسیر آیه مذکور با آیه ۲۱۷ بقره مراد از فتنه را کفر و شرك دانسته است (صادقی تهرانی، همان، ۳: ۱۰۰) که از نظر محتوا و دلالت با آیه مربوطه مطابق است.

۲. ذکر مصادیق: برخی از مفسران مصادیقی را برای فتنه در آیه بیان کرده‌اند؛ زمخشری صدّ از مسجدالحرام را فتنه نامیده است (زمخشری، همان، ۱: ۲۳۶)، و ابوحیان هتك حرمات الهی و اخراج از وطن را فتنه نامیده (اندلسی، همان، ۲: ۲۴۴). ولی با توجه به اینکه در آیه ۱۹۱ و آیات پس از آن، مصادیق مذکور بیان شده و در کنار آنها فتنه شدیدتر از قتل و صفات شده، با این بیان اگر مراد از فتنه را همان موارد (صدّ از مسجدالحرام و هتك حرمات و اخراج از وطن بدانیم) تحصیل حاصل است و به نظر می‌رسد با توجه به سیاق آیات شریفه و محتوا آیات و با در نظر گرفتن اصل معنایی فتنه، آیه شریفه در صدد بیان مفهوم مستقلی است که آن از نظر شدت و آسیبی که برای ادبیت انسان دارد، از آزارهایی چون اخراج از وطن و... شدیدتر است. البته موارد مذکور را می‌توان مصدق (و نه مراد) فتنه دانست.

۴. اصل معنایی و دلیل عقلی: طبری ضمن بیان اصل معنایی فتنه و دلالت آن در معنای ابتلا و اختبار، فتنه را در آیه به ابتلای انسان در دین که بر اثر آن به کفر برگردد، دانسته و به بیان نظر تفسیری مجاهد مبنی بر اینکه «ارتداد از قتل مضرتر است» اشاره کرده است (طبری، همان، ۲: ۱۱۱). درنظر گرفتن اصل معنایی فتنه در تفسیر آیه، امری صحیح است و اینکه ارتداد از دین از قتل زیان‌بارتر است، سخنی مورد پذیرش است؛ اما همان‌گونه که اشاره شد با توجه به محتوا، سیاق، و خطاب آیات نمی‌توان مراد از فتنه را ارتداد و ارجاع از دین دانست. علامه طباطبائی (ره) با توجه به دلالت فتنه بر معنای آزمایش و اختبار و همچنین با توجه به ملازم بودن این مفهوم با شدت و فشار و اطلاق فتنه بر ضلالت و شرك، مراد از فتنه را در این آیه شرك به خدا و کفر به رسول و آزار و اذیت مسلمین دانسته است؛ همان عملی که مشرکان مکه بعد از

هجرت و قبل از آن با مردم مسلمان داشتند. فتنه بدین معانی از کشنیدن بدتر است زیرا کشنیدن صرفاً محرومیت از زندگی دنیوی است اما فتنه مایه محرومیت از زندگی هر دو نشئه است (طباطبایی، ۱۴۱۷: ۶۱). بدین ترتیب با توجه به سیاق آیه شریفه و مقام آن، که در صدد بیان امر به جهاد در مقابله با مشرکان است و ضمن بهره‌گیری از اصل معنایی فتنه و کاربرد آن در شدت‌ها و فشار که شرک و کفر یکی از مصادیق آن شمرده می‌شود، همچنین به دلیل عقلی مبنی بر موجب هلاکت بودن شرک و کفر در هر دو نشئه، هر دوی این وجوده در بیان مراد از آیه صحیح است، هرچند می‌توان معنایی عام برای آن در نظر گرفت که شامل آزارها و محدودیت‌های ایجادشده به دست مشرکان، شرک و کفر، و مبارزه آنان با توحید باشد.

۲-۳. آیه ۱۹۳ سوره بقره

تفسران در آیه «وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونُ فِتْنَةٌ وَ يَكُونُ الَّذِينُ كُلُّهُمُ لِلَّهِ» (بقره/ ۱۹۳) کلمه فتنه را به معنای شرک یا کفر دانسته‌اند که در این میان، برخی از مفسران فتنه را به هر دو معنی (شرک و کفر) دانسته و برخی دیگر از مفسران آن را صرفاً به معنای شرک دانسته‌اند. مفسران در ذیل آیه مورد بحث پیرامون معنای فتنه، به استدلال‌هایی استناد جسته‌اند که آنها را همراه با ارزیابی و نقد ذکر می‌کنیم.

۱. روایات تفسیری: طبری در بیان نظر تفسیری خود (فتنه به معنای کفر و شرک) به دیدگاه‌های مفسران تابعی استناد کرده است که از نظر ارزش تفسیری نمی‌توان به آنها استناد جست. از طرفی قرطبي در بیان وجه تفسیری علاوه بر استدلال به عبارت «ويكون الدين لله» و درنظر گرفتن معنای کفر برای فتنه در آیه، روایتی از رسول خدا (ص) را نقل کرده که آن حضرت فرمودند: «أمرت أن أقاتل الناس حتى يقولوا لا إله إلا الله» (قرطبي، همان، ۲: ۳۵۳). این روایت از نظر محتوایی می‌تواند ناظر به قتال پیامبر (ص) و امر خدای متعال در جهت نابودی شرک و بتپرستی باشد نه همه مردم؛ چنان‌که آیات ابتدایی سوره توبه به این معنا دلالت دارد، ولی در برابر اهل کتاب، پیامبر موظف بودند که به اخذ جزیه از آنان اکتفا نمایند؛ چنان‌که آیه ۲۹ سوره توبه بدان اشاره می‌کند. با توجه به این توضیحات در صورت صحیح بودن روایت، هریک از معانی کفر و شرک می‌تواند مراد باشد، هرچند وجه شرک با قرایین موجود در آیه وجه مناسب‌تری است، اما در تفسیر این آیه برخی مفسران، روایتی به نقل از صادقین (ع) نقل

تبیین معنای «فتنه» در آیات مشتمل بر ماده فتنه...

کاوس روحی برنده، علی پیدسرخی

کرده‌اند که ایشان در این آیه فتنه را به شرک تفسیر فرموده‌اند (طرسی، همان، ۲: ۱۴۷، طبرسی، همان، ۲: ۵۱۳). در هر حال روایت مذکور اشاره به تأویل آیه شریفه و تحقق عملی ریشه‌کن شدن شرک در زمین دارد ولی حضرت در کنار بیان تأویل و بطن آیه، فتنه در آن را به شرک تفسیر نموده‌اند که با توجه به درستی سند، روایت مذکور می‌تواند معنای فتنه در آیه را روشن سازد.

۲. قرینه پیوسته لفظی: برخی از مفسران بر مبنای قرینه پیوسته لفظی (ویکون الدین لله)، فتنه را به معنای شرک (فخر رازی، ۵: ۲۹۲، آلوسی، همان، ۱: ۴۷۲، طباطبائی، همان، ۲: ۶۷) دانسته‌اند، در حالی که قرطبی بر مبنای عبارت مذکور فتنه را به معنای کفر دانسته است (قرطبی، همان، ۲: ۳۵۴). ولی با توجه به این عبارت و مفهوم آن (اختصاص و انحصار دین برای خدا) در نظر گرفتن معنای شرک برای فتنه ارتباط مفهومی بیشتری نسبت به کفر دارد.

۳. تفسیر آیه به آیه (قرینه ناپیوسته): برخی از مفسران علاوه بر استدلال به عبارت «ویکون الدین لله»، به آیات دیگری نیز استدلال نموده‌اند. آلوسی این آیه شریفه را نظیر آیه ۱۶ سوره فتح، «**قُتَّابُوكُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ**»، شمرده و بر این مبنای فتنه را به معنای شرک در نظر گرفته است (آلوسی، همان، ۱: ۴۷۲). آیه ۱۶ سوره فتح به مسلمانان دستور می‌دهد که با مشرکان قتال کنند تا یا مسلمان شوند و یا کشته شوند و از آنجاکه حکم آیه مذکور مخصوص مشرکان است (و درباره لزوم پرداخت جزیه برای اهل کتابی است که مسلمان نشده‌اند)، استدلال به این آیه به عنوان قرینه خارجی به همراه قرینه پیوسته «ویکون الدین لله» صحیح است. علامه طباطبائی نیز بر مبنای عبارت «ویکون الدین لله» در آیه اشاره می‌کند و اینکه این آیه و عبارت مذکور نظیر معنایی آیه ۳۹ سوره انفال «وَ يَكُونُ الَّذِي كُلُّهُ إِلَهٌ» با معنای اصطلاحی شرک سازگاری دارد.

۴. قواعد نحوی: بوحیان اندلسی با استناد به بازگشت ضمیر مفعولی در عبارت «وَ قاتَلُوكُمْ حَقِّي لا تَكُونُ فِتْنَةً» به اهل مکه، فتنه را به معنای شرک و توابع ناشی از آن مانند آزار مسلمانان به دست کفار دانسته است (اندلسی، همان، ۲: ۲۴۶). می‌توان گفت بر اساس استدلال ایشان سیاق آیات و همچنین فضای نزول (به عنوان قرینه پیوسته غیرلفظی) که درباره امر به قتال با مشرکان اهل مکه است، نشان می‌دهد نزول آیه یادشده در مدینه است که استدلالی صحیح است. صادقی تهرانی علاوه بر استدلال به قرینه پیوسته «ویکون الدین لله» و در نظر گرفتن نظیر معنایی آیه ۳۹ سوره انفال، نکره آمدن کلمه «فتنه» در آیه و افاده استغراق از آن را دلیلی برای معنای موردنظر خود (فتنه در دین) ذکر کرده‌اند. هرچند این استدلال منافاتی با قراین موجود

در آیه و محتوا و موضوع آن ندارد، ولی قول شرک که به قراین پیوسته داخلی و خارجی مبتنی است بر عام معنا کردن آن ترجیح دارد. بنابراین با توجه به دیدگاه‌های مفسران پیرامون آیه ۱۹۳ سوره بقره و صدور روایتی معتبر و سند منقول از امام صادق (ع) و قراین موجود در آیه ضمن درنظر گرفتن تعاریف اصطلاحی بیان شده درباره کفر و شرک، وجه شرک بر وجود دیگر مطرح شده ارجحیت دارد.

۳-۳. آیه ۲۱۷ سوره بقره

تفسران درباره معنای فتنه در آیه «وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنِ الْفَتْنَى» (بقره/ ۲۱۷)، دیدگاه‌های مشابهی را ابراز نموده‌اند. برخی در تبیین معنای آیه شریفه از سبب نزول آن و داستان سریه عبد‌الله بن جحش بهره گرفته‌اند (طبری، همان، ۲: ۲۰۲، طوسی، همان، ۲: ۲۰۷، طبرسی، همان، ۲: ۵۵۱؛ زمخشری همان، ۱: ۲۵۹). بر این مبنای طبری فتنه را به معنای شرک دانسته است (طبری، همان، ۲: ۲۰۲) و برخی دیگر آن را به معنای کفر ذکر کرده‌اند (طوسی همان، ۲: ۲۰۷، طبرسی، همان، ۲: ۵۵۲). در هر حال مفسران در تبیین مراد از واژه «فتنه» در این آیه موارد زیر را مطرح نموده‌اند که همراه با نقد ذکر می‌گردد:

۱. سبب نزول آیه: برخی از مفسران در تبیین معنای فتنه در این آیه به سبب نزول آن استناد کرده‌اند. رسول خدا (ص) پیش از جنگ بدرا، سپاهی را به فرماندهی پسرعمه‌اش عبدالله بن جحش به نخله (زمینی بین طائف و مکه) فرستاد و مسلمانان در آنجا به کاروان تجاری کفار قریش که عمر و ابن الحضرمی در آن بود برخورد کردند و چون آخر ماه جمادی الشانی بود و برخی از مسلمان گمان کردند که اول ماه رجب از ماه‌های حرام است، درنتیجه درباره جنگ با مشرکان با هم به مشاجره برخاستند. برخی گفتند اگر امروز از آنها دست برداریم، وارد حرم (مکه) خواهند شد و نمی‌توان با آنها جنگید و بالاخره به کاروان حمله کردند و ابن الحضرمی را کشتند و کاروان را به غنیمت گرفتند و این اولین درگیری بین مسلمانان و کفار قریش بود و بر اثر این حادثه برخی از کفار قریش نزد پیامبر (ص) آمدند و از ایشان درباره حرمت قتال در ماه‌های حرام سؤال کردند که بدین سبب آیه ۲۱۷ بقره نازل شد (ر.ک: طبری، همان، ۲: ۲۰۲-۲۰۳، طبرسی، همان، ۲: ۵۵۱). سبب نزول یادشده با مقاد آیه شریفه تناسب دارد، اما به درستی نمی‌توان مراد از واژه فتنه به وسیله آن را تشخیص داد، مگر آنکه قراین دیگر موجود در آیه و قراین ناپیوسته (اعم از آیات و روایات) مورد توجه قرار گیرد.

۲. قواعد ادبیات عرب: فخر رازی مراد از فتنه را آنچه دانسته که باعث دست برداشتن از دین می‌شود؛ نظیر القای شباهات، تعذیب، امتحان افراد به سبب دین، و به نقل از زجاج اعتبر قول افرادی را که این واژه را به معنای کفر دانسته‌اند به سبب ایجاد تکرار در آیه ضعیف دانسته‌است (فخر رازی، همان، ۶: ۳۹۱). این بیان را می‌توان نزدیک به نظر علامه طباطبایی دانست که ایشان فتنه در آیه را به معنای آزار و اذیت و دعوت به کفر دانسته‌است (طباطبایی، همان، ۲: ۱۶۷). می‌توان گفت معنایی که این مفسران ذکر کرده‌اند مبتنی بر محتوا، سیاق کلمات، و جملات به کاررفته در آیه است؛ بدین معنی که برای بیان حرمت قتال در ماه حرام به توصیف کارهای مشرکان مکه نظیر «صَدُّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفُرٍ بِهِ» و «إِخْرَاجُ أَهْلِهِ» پرداخته شده و در این میان فتنه شدیدتر از قتل توصیف شده و پس از آن به توبیخ افرادی که به ارتداد گرایش پیدا می‌کنند، پرداخته و همه این موارد به عنوان قراین، معنای مورد نظر علامه و فخر رازی را که برگرفته از سیاق کلمات و جمله‌های است، افاده می‌کنند.

۳. بлагت: آلوسی قاعده بلاغی تذییل در عبارت «الفتنه اشد من القتل» را دلیلی برای معنای موردنظر خود (آزار و اذیت مسلمانان و دعوت به کفر) دانسته (آلوسی، همان، ۱: ۵۰۴) و مراد آلوسی این است که عبارت مذکور تأکید برای جملات ماقبل نظیر اخراج از مسجدالحرام و مکه و... است و نتیجه گرفته که فتنه نیز از قبیل همان کارهایی است که مشرکان انجام داده‌اند و بر این مبنای فتنه را به معنای آزار و اذیت و دعوت به کفر دانسته‌است. درمجموع می‌توان گفت، با توجه به اینکه آیه یادشده در مقام بیان آزارهای مشرکان نسبت به مسلمانان در جهت بازگرداندن آنان به کفر و شرک است و از طرفی به افرادی که به کفر و ارتداد بازگردند و عده عذاب می‌دهد و همچنین با درنظر گرفتن سبب نزول به عنوان مؤید تفسیری، می‌توان معنایی جامع از فتنه در آیه را در نظر گرفت که جامع تمام فعالیت‌های مشرکان باشد. این معنا آزارها و اذیت برای بازگرداندن به کفر و دعوت به آن است که شدیدتر از قتل توصیف می‌شود، زیرا این گونه آزارها برای بازگرداندن به کفر است که به‌تبع آن انسان را به هلاکت ابدی سوق می‌دهد و به همین دلیل از قتل که صرفاً باعث هلاکت دنیوی می‌شود، شدیدتر است. معنای مذکور با درنظر گرفتن قراین موجود در آیه و تاریخ صدر اسلام، معنایی سازگار با ظاهر آیه شریفه است ولی سایر وجوه که برخی از مفسران بیان کرده‌اند می‌توانند مصداقی برای فتنه‌گری‌های مشرکان باشد.

۴-۳. آیه ۹۱ سوره نساء

در آیه «كُلَّمَا رُؤُوا إِلَى الْفُتْنَةِ أُرْكِسُوا فِيهَا» (نساء / ۹۱)، طبری ضمن بیان روایات تفسیری افرادی چون ابوالعلیه، قتاده، سدی و ذکر سبب نزول این آیه درباره منافقان یا نعیم بن مسعود الاشجعی که با کفار رابطه داشتند، مراد از فتنه را شرک دانسته است (طبری، همان، ۵: ۱۲۷). برخی دیگر نیز مراد از فتنه را کفر و شرک (طوسی، همان، ۳: ۲۸۸، طبرسی، همان، ۳: ۱۳۷، قرطی، همان، ۵: ۳۱۱، آلوسی، همان، ۳: ۱۰۷)، و برخی دیگر فتنه را به معنای قتال دانسته اند (زمخشري، همان، ۱: ۵۴۸، فخر رازی همان، ۱۰: ۱۳۷، صادقی طهرانی، همان، ۷: ۲۳۳). می توان استدلال های مفسران پیرامون این آیه را در موارد زیر تقسیم بندی کرد:

۱. استناد به دیدگاه های مفسران تابعی: طبری ضمن بیان سبب نزول آیه شریفه (برخی از منافقین اهل مکه به پیامبر ایمان آورده بودند، برای آنکه اموال آنها از جانب مسلمانان در امان باشد، ولی در برخورد با مشرکان اظهار شرک و کفر می نمودند)، مبنای برای تفسیر فتنه به شرک در نظر گرفته و به دیدگاه های تفسیری افرادی چون ابوالعلیه، قتاده و سدی نیز استناد کرده است (طبری، همان، ۵: ۱۲۷)؛ در صورتی که این سبب نزول نمی تواند دلالت بر انحصار معنای شرک برای فتنه داشته باشد و از طرفی استناد به دیدگاه های تفسیری مفسران صحابه و تابعی در تفسیر، حجیت مطلق ندارد و نمی تواند مبنای برای تفسیر آیات شمرده شود، هرچند برای آگاهی به معنای احتمالی آیات و تبیین آن می تواند مورد استفاده قرار گیرد.
۲. اصل معنای: شیخ طوسی و علامه طبرسی ضمن استناد به اصل معنای فتنه (اختیار) و در نظر گرفتن ظاهر آیه شریفه و در کتاب آن بیان قرینه پیوسته غیرلفظی (سبب نزول یادشده) مراد از فتنه را شرک و کفر دانسته اند (طوسی، همان، ۳: ۲۸۸، طبرسی همان، ۳: ۱۳۷).
۳. بیان مصدق: زمخشri و فخر رازی و صادقی تهرانی بدون استدلال صریح، فتنه را به معنای قتال در نظر گرفته اند (زمخشri، همان، ۱: ۵۴۸، فخر رازی، همان، ۱۰: ۱۳۷، صادقی طهرانی، همان، ۷: ۲۳۳)؛ بدین معنی که هنگامی که افراد یادشده فرصت بیابند به قتال با مسلمانان و جنگ می پردازند و مشرکین را یاری می رسانند. اما این وجه را نمی توان صحیح دانست زیرا قرینه «يَرِيلُونَ أَنْ يَأْمُثُوكُمْ وَ يَأْمُثُوا قَوْمَهُمْ» در آیه با وجه مذکور ناسازگار است و وجه شرک و یا کفر با سبب نزول و محتوای آیه تطابق بیشتری دارد. ولی می توان آن را به عنوان مصداقی از فتنه به شمار آورد؛ بنابراین با توجه به سبب نزول یادشده و قرایین موجود در آیه، وجه قتال، که برخی

تبیین معنای «فتنه» در آیات مشتمل بر ماده فتنه...

کاوس روحی برنده، علی پیدسرخی

از مفسران آن را بیان کرده‌اند، با ظاهر و سیاق آیه سازگار نیست و معانی شرک و کفر با درنظرگرفتن محتوا و سیاق و سبب نزول یادشده (به عنوان قرینهٔ پیوستهٔ غیرلغظی) به مراد از واژهٔ فتنه نزدیک‌تر است.

۳-۵. آیه ۳۹ سوره انفال

برخی از مفسران با استناد به دیدگاهها و روایات تفسیری، مراد از فتنه را در آیه «وَ قاتِلُوكُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً وَ يَكُونُ الَّذِينُ كُلُّهُ» (انفال/ ۳۹) شرک (طبری، همان، ۹: ۱۶۹، آلوسی، همان، ۵: ۱۹۴) و برخی مراد از آن را کفر دانسته‌اند (طوسی، همان، ۵: ۱۲۱، طبرسی، همان، ۴: ۸۳۴، قرطبی، همان، ۷: ۴۰۴، ابوحیان اندلسی، همان، ۵: ۳۱۹). برخی نیز ضمن اشاره به معنای لغوی و رفتار مشرکان در صدر اسلام، مراد از آن را آزار و تعذیب مسلمانان‌ها به دست کفار برای بازگشت به کفر دانسته‌اند (فخر رازی، همان، ۱۵: ۴۸۳، رشید رضا، ۹: ۵۵۲-۵۵۳، طباطبایی، همان، ۹: ۷۶). برخی نیز به‌طورکلی مراد از آن را فتنهٔ دینی معرفی کرده‌اند (فضل‌الله، همان، ۱۰: ۳۸۱، صادقی طهرانی، همان، ۱۲: ۲۱۱). در هر حال، استدلال‌های مفسران پیرامون معنای فتنه مبتنی بر موارد زیر است:

۱. روایات تفسیری، طبری، آلوسی دیدگاه‌های تفسیری افرادی چون ابن عباس، حسن بصری، قتاده و سائی را شاهدی بر معنای مورد اشاره خود (فتنه به معنای شرک) دانسته‌اند (طبری، همان، ۹: ۱۶۹، آلوسی، همان، ۵: ۱۹۴). آلوسی علاوه بر این دیدگاه‌ها، روایتی به نقل از امام صادق (ع) نقل کرده بدین معنا که تأویل آیهٔ شریفه و تحقق اصلی ریشه‌کن شدن شرک از روی زمین در زمان ظهور حضرت مهدی (عج) رخ خواهد داد (آلوسی، همان). این روایت که در ضمن بررسی آیه ۱۹۳ بقره به آن اشاره گردید به همراه قرایین دیگر موجود در آیه می‌تواند مؤیدی برای درنظرگرفتن معنای شرک در این آیه باشد.

۲. لغت و تاریخ: برخی از مفسران ضمن بیان معنای لغوی فتنه به بیان تاریخ صدر اسلام و آزار دادن مسلمانان به دست کافران پرداخته‌اند و مراد از فتنه را آزارها و تعذیب‌هایی دانسته‌اند که کفار با آنها قصد داشتند مسلمانان را از اسلام به کفر برگردانند (فخر رازی، همان، ۱۵: ۴۸۳، رشید رضا، ۱۹۹۰ م: ۵۵۲-۵۵۳، طباطبایی، همان، ۹: ۷۶-۷۵). در این بین رشید رضا وجه فتنه به معنای شرک را نپذیرفته، زیرا به نظر او صلح حدیثیه که قرآن آن را فتح مبین نامیده و آزادی

سماع و تخلیط مؤمنان و مشرکان، قول شرک را نفی می‌کند (رشید رضا، همان، ۹: ۵۵۲-۵۵۳).

استدلال رشید رضا را به دلایل زیر نمی‌توان پذیرفت:

صلح حدیبیه و آزادی سماع و تخلیط مؤمنان که در آیه ۶ سوره توبه بیان شده منافاتی با قتال با مشرکان ندارد، زیرا صلح حدیبیه در سال ششم هجری که آیات سوره مبارکه فتح دریاره آن نازل شده، در شرایطی صورت گرفت که مسلمانان در ضعف بودند و پیامبر (ص) بنابر مصالحی و برای گسترش اسلام و تقویت مسلمانان این صلح را پذیرفتند. اما در سوره توبه که در سال نهم هجری نازل شده به صراحت به مشرکان مهلت داده شده که چهار ماه فرصت دارند دست از شرک و بتپرستی بردارند و در غیر این صورت خود را آماده قتال کنند، اما آیه ۶ سوره توبه «وَإِنْ أَخَدْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَحْازَكَ فَأَجْرُهُ...» ناظر به مشرکانی است که فصد دارند کلام الهی و عقاید و اصول را بیاموزند و در این مدت آموختن و بازگشت به خانه در امانند، نه اینکه این امان همیشگی باشد، چنان‌که علامه طباطبایی این آیه را تخصیص آیه «فَيَأْتُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدُّهُمْ» دانسته که مقید به «حَجَّيَ يَسِّعَ كِلَامَ اللَّهِ» شده‌است (طباطبایی، ۱۴۱۷: ۹). بنابراین استدلال رشید رضا را نمی‌توان پذیرفت ولی معنایی که او برای فتنه در نظر گرفته (آزارها و تعذیب مسلمانان برای بازگشت به کفر) با فراین تاریخی واصل معنایی فتنه سازگار است؛ چنان‌که علامه طباطبایی معنای فتنه را در آیه «آنچه نفوس با آن امتحان می‌شوند» و «چیزی که بر نفوس گران آید» دانسته و به همین دلیل فتنه در جنگ‌ها و نامنی‌ها و انقضای پیمان‌ها به کار می‌رود و به دلیل آزارهایی که از ناحیه کفار مکه به سبب دین بر مؤمنان وارد می‌شده، مراد از فتنه را شکنجه کردن مؤمنان در مکه و اجبار به برگشت به کفر معنا کرده‌اند (طباطبایی، همان، ۹: ۷۵). درمجموع می‌توان گفت با توجه به کاربرد معنایی فتنه که به‌طورکلی در ابتلاءات که با شدت و فشار همراه است و درنظرگرفتن فراینی چون تاریخ صدر اسلام و آزارهای مشرکان، قول فتنه در آیه به معنای ایداء مشرکان برای برگرداندن مسلمانان به کفر، مخالفتی با ظاهر آیه ندارد، ولی بالاین حال با توجه به سیاق آیه و قرینه «يَكُونُ الَّذِينَ كُلُّهُ لِهِ» و درنظرگرفتن آیه ۱۹۳ بقره (به عنوان قرینه ناپیوسته و نظیر معنایی)، قول فتنه به معنای شرک صحیح‌تر از اقوال دیگر به نظر می‌رسد. در برخی از آیات نیز وجه شرک یا کفر یکی از وجوده غالب تفسیری به شمار می‌آید که در کنار سایر وجوده ذکر شده‌است.

۶- آیه ۲۳ سوره انعام

زمخشری فتنه را در آیه «ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فِتْنَتُهُ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهُ زَيْنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ» (انعام / ۲۳) به معنای کفر دانسته است (زمخشری، همان، ۲: ۱۲). برخی نیز با استناد به روایات تفسیری از امام صادق(ع) و ابن عباس و قتاده، یکی از وجوده فتنه در آیه را به معنای عذر مشرکان در قیامت دانسته اند (طبرسی، همان، ۴: ۴۰، آلوسی، همان ۴: ۱۱۷). اما پیرامون استدلال های مفسران درباره معنای فتنه در آیه می توان گفت، برخی از مفسران برای وجه معنایی فتنه در عبارت «فتنه» به نظر رجاج استناد کرده اند. رجاج می گوید: این آیه دارای معنای لطیفی است که کسانی آن را می فهمند که به رموز کلام آشنا باشند. خداوند متعال در این آیات، گفت و گوهای را که میان پیامبر و مشرکان رو بدل شده بود و شیفتگی و دلبستگی ایشان را نسبت به شرک بیان کرده است. بدیهی است که این شیفتگی و دلبستگی سرانجام خوشی ندارد و عاقبت کار، آنها به خود می آیند و به بیهودگی رفتار خود و بی ارزشی بتها پی می بردند و از آنها تبری می جویند، و چنان که گویند: «ما کانت محبتك لفلان، إلا أن فربت منه و تركته»، هرگاه انسانی شخص گمراهی را دوست بدارد، همین که آن شخص دچار هلاکت و بدیختی شد، از او نفرت پیدا می کند. آنگاه به او می گویند که دوستی تو نسبت به آن شخص، به خاطر این بود که شیفته و دلبسته او شده بودی. پس فتنه در اینجا به معنای شرک و شیفتگی به بت هاست (طبرسی، همان، ۴: ۴۰، فخر رازی، همان، ۱۲: ۵۰۲). مفسران قول زجاج را مؤید قول ابن عباس که فتنه را به شرک در دنیا تفسیر کرده است دانسته اند (همان). از طرفی طبرسی روایتی تفسیری از امام صادق(ع) نقل کرده که آن حضرت عبارت مذکور را به معنای «معدرت» دانسته اند (طبرسی، همان، ۴: ۴۰)، ولی روایت مذکور که بدون سند نقل شده، در هیچ یک از منابع روایی نیامده است و نمی توان به وسیله آن مراد از عبارت مذکور را تشخیص داد. نظر تفسیری ابن عباس نیز حجیتی ندارد و تنها در تبیین معنای آیه می تواند مورد استناد قرار گیرد.

از طرفی برخی مفسران یکی دیگر از وجوده معنایی فتنه را در آیه «پاسخ و اختبار» دانسته اند؛ بدین معنی که پاسخ مشرکان به سؤال در آیه این است که ما مشرک نبودیم (ر.ک: طبرسی، همان، ۴: ۱۴۴، طباطبایی، همان، ۷: ۴۹ و ...). به نظر می رسد این دلیل مبنی بر معنای اولیه فتنه (اختبار و ابتلاء) باشد و این مفسران بر اساس اصل معنایی، این عبارت را تفسیر کرده اند. در صورتی که عبارت «فتنه» به معنای معدرت و یا اختبار (پاسخ) مراد باشد، کلمه ای در تقدیر

قرار نمی‌گیرد ولی در صورتی که آن را به معنای شرک و شیفتگی به بت‌ها بدانیم باید کلمه «عاقبت» را در تقدیر بگیریم. علامه هیچ‌یک از این وجوده را بر دیگری ترجیح نداده (طباطبایی، همان، ۷: ۴۹) و از آنچاکه در تفسیر آیات، اصل بر نگرفتن تقدیر است – مادامی که در فهم آیه اشکال پیش نیاید. وجوده (پاسخ و معدرت) با سیاق آیه تطابق بیشتری دارد؛ هرچند معنای شرک و شیفتگی نیز معنایی صحیح است. برخی از مفسران بله و عذاب را به عنوان وجه معنایی مطرح کرده‌اند که با سیاق آیه ناسازگار است. بنابراین از میان وجوده معنایی که مفسران در بیان مراد از عبارت (فتنه) بیان داشته‌اند وجوده معنایی اختبار (پاسخ) و معدرت با سیاق آیه شریفه و مقام آن که پرسش و پاسخ در قیامت را به تصویر می‌کشد سازگاری بیشتری دارد و وجه شرک مستلزم به تقدیر گرفتن کلمه «عاقبه» است ولی وجوده بله و عذاب با سیاق آیه سازگار نیستند، هرچند این وجوده در برخی از آیاتی که واژه فتنه در آنها آمده (مانند ذاریات/ ۱۳ و ۱۴) به کار رفته است.

۳-۷. آیه ۱۴ سوره احزاب

برخی از مفسران با استناد به آیه ۱۹۱ بقره و یا قرینه مقام فتنه را در آیه «وَلَوْدِجَلَثُ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَلُهَا فُمْ شَغَلُوا الْفِتْنَةَ لَأَتُهُمْ وَ مَا لَكُبُلُوا حَمَّ إِلَّا يَسْبِرُوا» (احزان/ ۱۴) به معنای ارتداد و بازگشت از دین دانسته‌اند (طبری، همان، ۲۱: ۸۷، طباطبایی، همان، ۱۷: ۲۸۷). برخی دیگر مراد از آیه را علاوه بر ارتداد، مقاتله و جنگ با مسلمانان دانسته‌اند (زمخشري، همان، ۳۰: ۵۲۸، فضل الله، همان، ۱۸: ۲۷۷، صادقی تهرانی، همان، ۲۴: ۶۶). شیخ طوسی مراد از فتنه را کفر و گمراهی (طوسی، همان، ۸: ۳۲۳) و طبرسی مراد از آن را شرک (طبرسی، همان، ۸: ۵۴۵) و فخر رازی، کفر و ماندن در بیوت (نرفتن به جهاد) بیان کرده‌است (فخر رازی، همان، ۲۵: ۱۶۱). برخی از مفسران با استناد به دیدگاه‌های مفسران تابعی، مراد از فتنه را مقاتله با مسلمانان و شرک بیان کرده‌است (قرطبی، همان، ۱۴: ۱۵۰-۱۴۹، آلوسی، همان، ۱۵۹-۱۵۸)، درحالی که ابوحیان ضمن بیان دیدگاه‌های تفسیری تقریباً تمامی این وجوده ارتداد و اظهار کفر و مقاتله با مسلمانان را مراد از فتنه بیان کرده‌است (اندلسی، همان، ۸: ۴۶۱). در هر حال، استدلال‌های مفسران در ذیل آیه را همراه با تقدیم به صورت زیر می‌توان سامان داد:

۱. نظیر معنایی (قرینه ناپیوسته): طبری با استدلال به آیه شریفه ۱۹۱ سوره بقره مراد از فتنه را رجوع از ایمان به شرک (ارتداد) بیان کرده‌است (طبری، همان، ۲۱: ۸۷). بر مبنای تعریفی که از

کفر و ارتداد ارائه شد، استدلال طبری به آیه ۱۹۱ بقره صحیح نیست، زیرا در آیه ۱۹۱ بقره مراد از فتنه شرک و یا کفر بوده که ناظر بر عقیده مشرکان اهل مکه است، درحالی که این آیه (۱۴ احزاب) ناظر بر افرادی است که ایمان آورده‌اند و سپس مرتد شده‌اند و به کفر گراییده‌اند و واضح است که کفر با ارتداد ملی دو تعریف دارند، هرچند که نتیجه آن دو یکسان است، ولی این استدلال صحیح نیست.

۲. استناد به اقوال تفسیری: طبرسی با استناد به نظر تفسیری ابن عباس مراد از فتنه را شرک دانسته است (طبرسی، همان، ۵۴۵: ۸). قرطبی و آلوسی با استناد به دیدگاه‌های ضحاک (حسن بصری و مجاهد)، مراد از فتنه را جنگ و شرک بیان کرده‌اند (قرطبی، همان، ۱۴: ۱۴۹-۱۵۰، آلوسی، همان، ۱۵۸-۱۵۹). ابوحیان ضمین بیان دیدگاه‌های تفسیری فوق، مراد از فتنه را ارتداد و رجوع از ایمان به کفر و مقاتله با مسلمین دانسته است (اندلسی، همان، ۸: ۴۶۱). همان‌گونه که در ذیل آیات قبل توضیح داده شد، اقوال و دیدگاه‌های تفسیری صحابه و تابعین، مادامی که به معصوم متصل و مستند نگردد، نمی‌تواند بنای تفسیر قرار گیرد، ولی می‌تواند مؤید و مبین در تفسیر آیات به شمار رود.

۳. مقام آیه: علامه طباطبائی به دلیل مقام آیه مراد از فتنه را ارتداد دانسته است (طباطبائی، همان، ۱۶: ۲۸۷). به نظر می‌رسد مراد ایشان از مقام آیه، همانا مقام مذمت منافقان باشد که در دین ثبات و پایداری ندارند و هنگامی که با سپاهیان مشرکان رو به رو شوند و آنان از ایشان بخواهند که تغییر دین دهند و به شرک بازگردند این امر را می‌پذیرند.

۴. سیاق پیوسته: فخر رازی دو معنای محتمل را برای فتنه بیان کرده؛ اول: کفر، دوم: ماندن در بیوت (جنگ نرفتن) و معنای دوم را به دلیل مفهوم آیه ۱۳ در درخواست برای ماندن در خانه، مستند به عبارت «وما تلبتوا بکما» به صورت محتمل مطرح نموده است (فخر رازی، همان، ۲۵: ۱۶۱). سیاق آیه شریفه معنای دوم را نفی می‌کند اما معنای اول (کفر) با توجه به اینکه محتوای آیه شریفه که مربوط به منافقان و بی‌ثباتی در دین داری آنان است، با ظاهر آیه و سیاق آن مخالفتی ندارد، ولی قول ارتداد به مراد نزدیک‌تر است. درمجموع با توجه به سیاق آیه شریفه و موضوع آن، که حالات منافقان و ناپایداری آنان در دین را بیان می‌کند و همچنین مقام آیه، که به مذمت این گروه می‌پردازد، وجه معنایی ارتداد و بازگشت به کفر نظری صحیح است.

۴. نتیجه‌گیری

بر اساس بررسی انجام گرفته و در نظر گرفتن بن‌مایه‌های استدلال‌ها و دیدگاه‌های مفسران و نقد و ارزیابی آنها می‌توان گفت آیات هفت‌گانه مورد بحث در معانی متفاوتی کاربرد دارند، به این صورت که:

۱. واژه فتنه در دو آیه (۱۹۱ سوره بقره و ۹۱ سوره نساء) با توجه به سیاق و محتوای آنها و اسباب نزول مطرح شده، در معنای شرک و کفر به صورت توأمان به کار رفته است.
۲. در دو آیه (۱۹۳ سوره بقره و ۳۹ سوره انفال) وجه معنای شرک با توجه به قرینه پیوسته مشترک در هر دو آیه و صدور روایتی از امام باقر (ع)، ضمن درنظر گرفتن قواعد نحوی و بلاغی و دیگر آیات قرآن (به عنوان نظایر معنایی)، نسبت به وجوده دیگر تطابق بیشتری با سیاق آیه دارد.
۳. در آیه ۲۱۷ سوره بقره، ضمن درنظر گرفتن قرایین متعدد موجود در آیه و تاریخ صدر اسلام و قواعد بلاغی نظیر قاعدة تذیيل و اسباب نزول مطرح شده (به عنوان مؤید تفسیری)، فتنه به معنای آزار و اذیت در جهت بازگرداندن به کفر به کار رفته است.
۴. واژه فتنه در آیه ۲۳ انعام بر سه وجه معنایی محتمل (پاسخ، مذرعت، شرک و کفر) به صورت برابر دلالت دارد، هرچند وجه معنایی اول و دوم با توجه به مقام آیه (بیان حالات منافقان در قیامت)، توافق بیشتری با سیاق و ظاهر آیه شریفه دارد.
۵. در آیه ۱۴ سوره احزاب با توجه به مقام آیه شریفه در بیان حالات منافقان در بی‌ثباتی در دین، کاربرد واژه فتنه در وجه معنایی ارتداد، نسبت به وجوده دیگر ارجحیت دارد.

کتابنامه

فرآن کرم

ابن الجوزی، جمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن الجوزي (١٤٠٧ق)، نزهه الأعين التواظر في علم وجوه و النظائر، تحقيق محمد عبد الكريم كاظم، بيروت: مؤسسة الرسالة.

ابن دريد، محمد بن حسن (بي‌تا)، جمهرة اللغة، أول، بيروت: دار العلم الملايين.

ابن سیده، على بن اسماعيل (بي‌تا)، الحكم و الخيط الأعظم، تحقيق: عبدالحميد هنداوي، أول، بيروت: دار الكتب العلمية.

ابن فارس، احمد بن فارس (بي‌تا)، معجم مقاييس اللغة، تحقيق: محمد عبدالسلام هارون، أول، قم: مكتب الأعلام الإسلامي.

تبين معنای «فتنه» در آیات مشتمل بر ماده فتنه...

كاوس روحی برنده، علی ییدسرخی

ابن قتیبه، عبدالله بن مسلم (۱۴۰۱ق)، تأویل مشکل القرآن، شرح: سید احمد صقر، بیروت: دارالكتب العلمیه.

ابن منظور، محمد بن مکرم (بی‌تا)، لسان العرب، سوم، بیروت: دار صادر.

ازهری، محمد بن احمد (بی‌تا)، تهدیب اللغة، اول، بیروت: دار احیاء التراث العربي.

اندلسی، ابوحیان محمد بن یوسف (۱۴۲۰ق)، البحر الخیط فی التفسیر، تحقیق: محمد جمیل صدقی، هشتم، بیروت: دار الفکر.

آلوسی، سید محمود (۱۴۱۵ق)، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم، تحقیق: عبدالباری، اول، بیروت: دارالكتب العلمیه.

تفلیسی، ابوالفضل حبیش بن ابراهیم (۱۳۷۱ش)، وجودة القرآن، تحقیق: دکتر مهدی حقق، تهران: دانشگاه تهران.

جوادی آملی، عبدالله (۱۳۹۱ش)، تفسیر موضوعی قرآن (۲) توحید در قرآن، چاپ ششم، قم: اسراء.

جوهري، اسماعیل بن حاد (بی‌تا)، الصحاح (تاج اللغة و صحاح العربية)، تحقیق: احمد عبدالغفور عطار، اول، بیروت: دارالعلم الملايين.

حریری نیشابوری، اسماعیل بن احمد (۱۴۲۲ق)، وجودة القرآن، اول، مشهد: مجتمع البحوث الإسلامية.

دامغانی، حسین بن محمد (۱۹۹۲م)، الوجوه و الطائر لأنواع کتاب الله العزیز، قاهره: بلته احیاء تراث الإسلامی.

راغب اصفهانی، حسین بن محمد (بی‌تا)، مفردات لآلفاظ القرآن، اول، بیروت: دار القلم.

رشید رضا، محمد رشید بن علی الرضا (۱۱۹۰م)، تفسیر المنار، بی‌جا: المیثة المصرية العامة للکتاب.

زیدی، مرتضی (محمد بن محمد)، (بی‌تا)، تاج العروس، تحقیق: علی شیری، اول، بیروت: دارالفکر.

زمخشی، محمود (۱۴۰۷ق)، الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل، سوم، بیروت: دارالکتاب العربي.

سبحانی، جعفر، الإیمان و الكفر فی الكتاب و السنہ (۱۳۸۵ش)، دوم، قم: مؤسسه امام صادق (ع).

صادقی تهرانی، محمد (۱۳۶۵ش)، الفرقان فی تفسیر القرآن، دوم، قم: فرهنگ اسلامی.

طباطبائی، سید محمدحسین (۱۴۱۷ق)، المیزان فی تفسیر القرآن، پنجم، قم: انتشارات جامعه مدرسین حوزه علمیه قم.

طبرسی، فضل بن حسن (۱۳۷۲ش)، مجمع البیان فی تفسیر القرآن، سوم، تهران: تاصرخسرو.

طبری، ابوحعفر محمد بن حیر (۱۴۱۲ق)، جامع البیان فی تفسیر القرآن، اول، بیروت: دارالعرفه.

طیخی، فخرالدین بن محمد (۱۳۷۵ش)، مجمع البحرين، تحقیق: احمد حسینی اشکوری، سوم، تهران: مرتضوی.

طوسی، محمد بن حسن (بی‌تا)، التیبیان فی تفسیر القرآن، تحقیق: احمد قصیر عاملی، پنجم، بیروت: دار احیاء التراث العربي.

عبدالباقي، محمد فؤاد (۱۳۶۴ق)، معجم المفہرس لأنفاظ القرآن الكريم، بيروت: دار الفكر.

فخر رازی، ابو عبدالله محمد بن عمر (۱۴۲۰ق)، مفاتیح الغیب، سوم، بيروت: دار احیاء التراث العربي.

فراهیدی، خلیل بن احمد (بی تا)، کتاب العین، دوم، قم: هجرت.

فضل الله، سید محمد حسین (۱۴۱۹ق)، تفسیر من وحی القرآن، دوم، بيروت: دارالطباعه و التشر.

فیروزآبادی، محمد بن یعقوب (بی تا)، القاموس الخیط، اول، بيروت: دارالکتب العلمیه.

قوموی، احمد بن محمد (بی تا)، المصباح المنیر، دوم، قم: مؤسسه دارالمجراه.

فرطیبی، محمد بن احمد (۱۳۷۴ش)، الجامع الأحكام القرآن، اول، تهران: ناصرخسرو.

مصطفوی، حسن (بی تا)، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، الطبعة الثالثة، بيروت: دارالکتب العلمیه.

هارون بن موسی (۱۴۰۹ق)، الوجوه و التظائر فی القرآن الکریم، بغداد: دایره الآثار و التراث.

یزدی طباطبائی، سید محمد کاظم (۱۴۰۹ق)، العروة الوثقی فیما تعم به البلوی، الطبعة الثانية، بيروت: مؤسسة الأعلمی للمطبوعات.

شرح معنی «الفتنة» في الآيات التي تشتمل على معنى الكفر والشرك والإرتداد

كاوس روحي برنده^{*}، على بیدسرخی^{*}

۱. أستاذ مساعد في قسم العلوم القرآنية والحديث بجامعة تربیت مدرس

۲. طالب ماجیستر في العلوم القرآنية والحديث بجامعة تربیت مدرس

الملخص

استعملت مادة الفتنة و مشتقاها في آيات القرآن الكريم في معانٍ مختلفة و ذكر المفسرون وجوهاً لمعنى هذه المادة، منها: الكفر والشرك و الاختيار و الضلال و العذاب و غيرها، و ذكر المفسرون أيضاً حججاً مختلفة لتبيين معنی هذه المادة في الآيات السابعة التي ترتبط بمعنى الكفر والشرك والإرتداد. تدرس هذه المقالة حجج المفسرين لنقدم نظرة شاملة في هذا الصدد، و النتائج التي حصلت عليها هي أن مادة الفتنة في الآية ۱۹۱ من سورة البقرة و الآية ۹۱ من سورة النساء مطابقة لمعنى الشرك والكفر، و في الآية ۹۳ من سورة البقرة و الآية ۳۹ من سورة الأنفال، يفضل معنی الشرك على سائر الوجوه، و معنی الفتنة في الآية ۲۱۷ من سورة البقرة هي إیناء المسلمين على يد المشرکین للإرجاعهم الى الكفر، و للفتنة في الآية ۲۳ من سورة الأنعام معانٍ ثلاثة (الجواب، المعدنة، و الشرك و الكفر) و معنی الفتنة في الآية ۱۴ من سورة الأحزاب يناسب معنی الإرتداد.

الكلمات الرئيسية: الفتنة؛ القرآن؛ المفسرون؛ الكفر؛ الشرك و الإرتداد.

